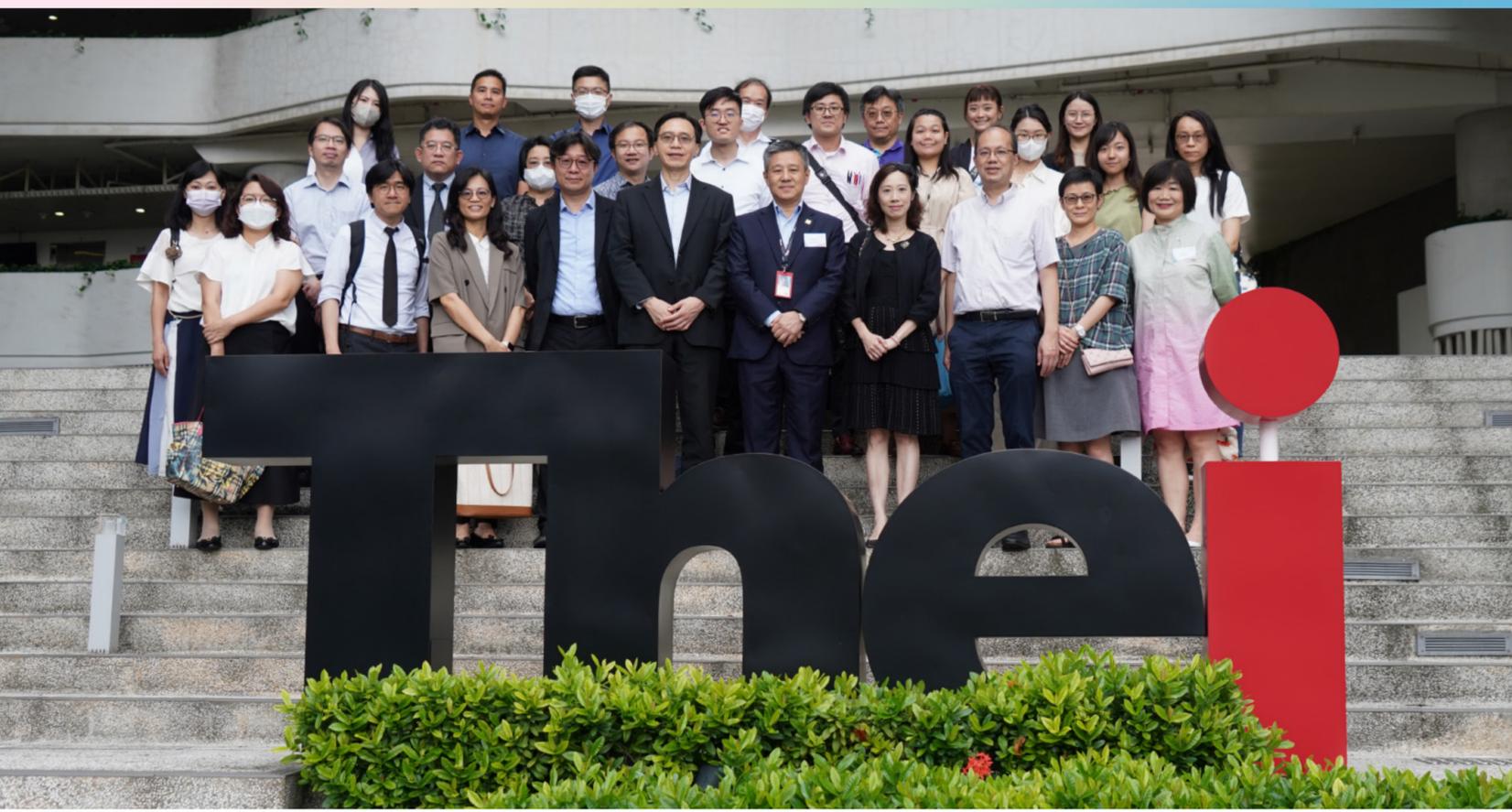


屯門區中學校長會代表團 參觀VTC院校

Delegation of Tuen Mun District Secondary School Heads Association visits VTC member institutions



屯門區中學校長會代表團參觀THEi高科院柴灣校舍。

A delegation from Tuen Mun District Secondary School Heads Association visits THEi (Chai Wan).

屯門區中學校長會代表團一行28人於6月23日到訪多間VTC機構成員，了解VTC提供的多元課程，以及職業專才教育的升學路徑。

代表團到訪薄扶林的酒店及旅遊學院 (HTI)、中華廚藝學院 (CCI)、國際廚藝學院 (ICI)；調景嶺的香港知專設計學院 (HKDI) 及香港專業教育學院 (IVE) (李惠利)；以及香港高等教育科技學院 (THEi 高科院) 位於柴灣的校舍。期間，他們除參觀院校的設施及學生作品外，亦品嚐了廚藝學生精心烹調的美食，親身體驗職專教育的教學成果。是次行程，讓代表團對VTC機構成員開辦由文憑至學位的多元學科課程，以及為學生提供靈活貫通的升學階梯有更深入的了解。

On 23 June, a delegation of 28 members from Tuen Mun District Secondary School Heads Association visited several VTC member institutions to gain a deeper understanding of the diversified programmes offered by VTC, as well as the articulation pathways of Vocational and Professional Education and Training (VPET).



THEi高科院師生向代表團介紹園境建築及園藝樹藝及園境管理課程。

Teacher and student of THEi introduce the Landscape Architecture, as well as the Horticulture, Arboriculture and Landscape Management programmes to the visitors.

The delegation toured around the Hotel and Tourism Institute (HTI), Chinese Culinary Institute (CCI) and International Culinary Institute (ICI) in Pokfulam; the Hong Kong Design Institute (HKDI) and Hong Kong Institute of Vocational Education (IVE) (Lee Wai Lee) in Tiu Keng Leng; and the Chai Wan campus of Technological and Higher Education Institute of Hong Kong (THEi). Besides visiting the institutions' facilities and viewing student projects, the delegation also enjoyed a meal prepared by our culinary students. The visit provided the delegation a deeper understanding of the programmes offered by VTC member institutions from diploma to degree levels, and the flexible articulation pathways available for students.



代表團對ICI學生製作的麵包表示讚賞。

The delegation is impressed with the pastries made by ICI students.



代表團聽取有關HKDI學生的作品介紹。

The delegation is presented with projects by HKDI students.